

Porównanie tłumaczeń Jakuba 5:5

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	Żyliście rozpustnie na ziemi i otoczyliście się zbytkiem wykarmiliście serca wasze jak na dzień rzezi
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Dogadzaliście sobie na ziemi i używaliście,* utuczyliliście wasze serca na dzień rzezi .** ¹⁾²⁾
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski- Wojciechowski	Zaczęliście żyć rozpustnie* na ziemi i otoczyliście się zbytkiem, wykarmiliście serca wasze w dniu zabicia. ³⁾
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	Żyliście rozpustnie na ziemi i otoczyliście się zbytkiem wykarmiliście serca wasze jak na dzień rzezi

¹⁾ <x>330 16:49</x>; <x>370 6:1</x>; <x>490 16:19</x>; <x>680 2:13</x>; <x>610 5:6</x>

²⁾ <x>300 12:3</x>; <x>300 25:34</x>

³⁾ Składniej: "żyliście rozpustnie".